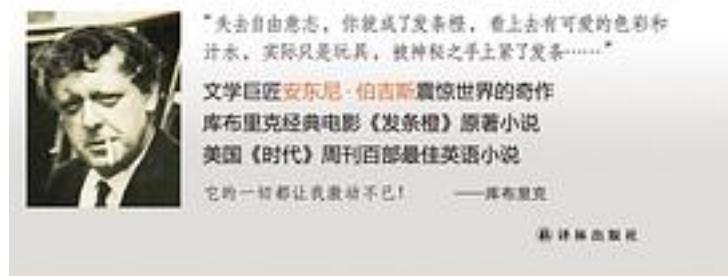


发条橙



[发条橙 下载链接1](#)

著者:[英] 安东尼·伯吉斯

出版者:译林出版社

出版时间:2011-7

装帧:平装

isbn:9787544717441

《发条橙》是一部幻想小说。一个生活在英国未来社会的问题少年，由于青春期躁动走上犯罪道路，后受到社会制裁，被剥夺自由意志。经过思考与改造，他重新融入社会，意识到自己不过是上帝手中的一只发条橙……

本书对青春迷失的写照在文学史上具有划时代的意义。导演库布里克改编的同名电影虽遭禁数十年，却早已在世界各地被奉为青春影片的经典。

它的一切都让我激动不已，情节、思想、人物，当然还有那语言……

——斯坦利·库布里克

安东尼·伯吉斯的小说貌似哗众取宠的滥俗之作，实际上是英语文学中的珍品，是一部哲理小说。

——《时代》周刊

在现代小说史上，《发条橙》令人联想到塞林格的《麦田里的守望者》和纳博科夫的《洛丽塔》——在阴郁的论调中充满青春肉感的色泽和汁液，俚语的活力和狂躁的动感。

——朱朱

迄今为止，只有三部作品可以让我一口气读完，一部是《发条橙》，另外两部分别是余华的《活着》、《许三观卖血记》。

——阿乙

作者介绍：

安东尼·伯吉斯 Anthony Burgess (1917—1993)

英国当代著名文学家、作曲家和文学评论家。早年在大学攻读文学，做过钢琴师，进过情报部门。20世纪60年代被诊断患脑瘤，从此隐居，专事文学创作。后得知脑瘤纯属误诊，但其文学创作一直延续。一生发表作品几十部，以《发条橙》最为著名、最具影响，另著有《尘世种子》、《尘世权利》等。他一直希望被看作会写小说的音乐家，而非会作曲的小说家。

目录：

[发条橙 下载链接1](#)

标签

发条橙

安东尼·伯吉斯

小说

外国文学

英国

英国文学

概念小说

经典

评论

凑钱找人把翻译杀了吧

每次看这种翻译小说都会咬牙握拳狠狠地下决心我特么一定要好好学英语然后狠狠唾弃这种翻译体

翻译的太淡疼了什么叫‘去他卵蛋的’您这么文明就别翻译这种文章嘛学会骂人再翻吧天雷滚滚。。。

“现代哥和摇杆儿”，这句太有才了。我琢磨半天才明白是mods和rocker。通篇翻译的都太烂了。这样的译者难道一点羞耻感都没有吗？还是早用它换钱了？

最后一章Alex又回到原来的打家劫舍无恶不作的生活，但是突然间他感到厌倦了，在碰到改过自新的昔日同伙后，似乎更加坚定了重新做人的意志。于是他有没有被抓入狱，有没有接受Ludovico治疗都无关紧要，如果一切都没有发生，他到了适当的年龄和阅历，也就会长大成为一个正常的社会人…这似乎对各个社会尝试抑制犯罪的各种手段都是

种讽刺，同时也让人感觉到人性的恶与生俱来，但不少人的恶会在成长过程中自发地得到抑制。

翻译的一点痞子味都没有，你等我有功夫的。

翻译不是一般的差。译者极力想突出口语风格，却弄巧成拙生硬别扭。

这个嵌在封面上的【腰封】实在是太影响心情了，翻译去死

弟兄们哪，我们把译者找出来抽送了吧！

翻译的有些蹩脚，特别是俚语方面。衣服叫“布拉提”，头叫“格利佛”，一口一个“下面玩什么花样呢，嗯？”、“弟兄们哪”。译者将原本用来表现阿历克斯痞相流口气吻的精彩俚语翻译的生硬别扭，矫揉造作，不伦不类。

看完之后我想把译林拉入黑名单00

...翻译可以滚粗了。虽然伯吉斯在这本里广用俚语确实很难翻，烂一点是可以理解，但是烂成这样....我至今依然记得bollocks=卵袋，你大爷啊，译者[王之光]。

你是愿意选择被迫的善
还是选择由心而外的恶？可能你会说找到其中的平衡点不就好了 而现在的普罗大众谁不这样？不行善 不作恶 在世俗洪流里摸爬滚打 独善其身。

應該看原版

所以说，笔译绝对是个不讨好的活…

翻译渣~欺负我们看不了原版吗。

无论有没有第二十一章，剧情都完整了，我们有选择作恶的权利！第二十一章为什么要被删去呢？这本书除了表达我们有权作恶外，还在描绘对于社会善良人而言面对的两难抉择，单纯的把亚历克斯推到谷底诚然感染力和悲剧气氛都是一等一，可是严重简化了内涵不是么

电影中失去的最后一章将书与电影的不同呈现开来，电影中的亚历克斯的改造是被动的，小说则是主动。“发条橙”这个名字更适用于电影，而小说则有了一个主角对“发条橙”的自我认知。

我的青春倒是很朴素平实

我觉得21章可以有

[发条橙 下载链接1](#)

书评

摘自《南方网》作者：阮一峰

和大多数人一样，我是先看电影，然后再去读小说的。记得看完电影的时候，有一种震撼的感觉，但是又说不清震撼我的到底是什么。现在想起来，好象库布里克（Stanley Kubrick, 1928—1999）的电影都不是一眼能看穿的，似乎有一种伪装分散了人们…

如果说将人转为符号本身就是一种暴力，那么在暴力与野蛮统治下的所谓文明社会看起

自然是岌岌可危，缺失信任与安全让社会面貌更为凌乱、破碎与无序。
1971年，美国电影导演库布里克用时一年半，出人意表地拍摄出一部备受争议充满暴力血腥的残酷影片。该片上映之后引起一片…

《发条橙》或许不应该单独阅读，应该跟《麦田里的守望者》、《猜火车》、《在路上》放在一起读，都是描述“垮掉的一代”的大作，孰优孰劣，各有定论。而结局几乎相似，无非是对背叛的背叛，对否定的否定，跨过对生活嘲讽和反抗的极端，又落回生活的五指山，就像夜间纵欲狂欢…

反烏托邦、反英雄、個人與社會的對抗、善惡的對比、暴力的社會現象、個人選擇的存在與否、高雅藝術是否真有感化人的作用；作者基於俄文自造的方言俚語、文字遊戲， 3×7 的層疊結構設計——這本書的魅力，在我看來可以這麼分成主題/語言兩部分。

根據前言裡的介紹，讓這本書出…

两个下午两口气，读完了这本书。整个故事像是《1984》与《了不起的盖茨比》的合体。一方面用conditioning表面的成功与小主人公的康复向虚伪的集权政府表达羞辱与不屑，另一面又是从孩子的角度讲述长大。*
“把一个个体的年轻人变成一台发条机器，肯定不算什么政绩的…

《发条橙》是一部很有哲理意义的小说，在情节结构上，人为安排的因素较多，故事的对称性颇受东方因果报应思想的影响，这当然加强了这个中篇小说的戏剧色彩。不过，作者的意图是要说明，小流氓们的所作所为--恶，是不好，但也不一定是最糟的情况；其理由是“善”里面包含了…

原本有一大堆槽点要吐，但现在看完电影，又经过一天的自我情绪消化，又不愿多说什么了。

1、作者才华没撑起故事立意，细节处理跟不上，且还跑偏为自创的所谓黑话语言自鸣得意，完全是顾此失彼失了重点。

2、译者是真的很拖后腿了，文邹邹的文言文和当下网络流行用语的结合使用…

麦田里的守望者 1951年 在路上 1957年 发条橙 1961年
从写作时间来看，算是差不多时代，但是“垮掉的一代”的问题确实是越来越严重的。霍尔顿不满现实和理想之间的差距，抽烟喝酒、乱谈恋爱和找妓女。萨尔为了寻求希望，带着自己各种不同的生活见解，横穿全美，过着放荡的生活...

用两天的时间读完了《发条橙》，感觉还是有点微妙的。
这次的阅读经历是我第三次和《发条橙》打交道：第一次是从《古书堂事件手帖》中的一个事件中了解到了故事的情节发展；第二次是看了库布里克拍摄的电影；第三次我终于迎来了它的原著小说。说实话，阅读体验不是很好。译本...

发条橙堪称英国版麦田守望者，看我看下来，整个故事真的和麦田守望者差好远，后者明显有趣很多。发条橙，或许是因为各个版本不一样，我看的这个版本真的是没觉得痛快，像是一场没有高潮的性爱，几度即将达到高潮但最终还是没有达到高潮，除了凌乱的一些龌蹉的情节像孤星闪耀一...

我的中篇《发条橙》于一九六二年初版，现在时间已过去很久了，久得足以让世界文学界所忘却了。然而，它拒绝被忘却，这主要归功于斯坦利·库勃里克的同名电影。我自己非常乐意与它断绝关系，理由有许多，可惜做不到。我收到过学生的来信，说要写论文讨论它，日本的戏剧界也要...

摘自《博客大巴》作者：Manie Stupide
初识《发条橙》，还是在学校的图书馆，（说真的，这里要有什么了不起的地方，那就是它的图书馆，确切的说，是里面的书）。那时候我对什么国家机器和机械论道德观都还一无所知，认真读过的英国文学作品也只有艾略特的《荒原》和...

走出走进，这本书就显眼地摆在那里。听说此书尺度之大，一直没敢读，因为曾经看过一部类似的电影《守望者》，在观影的几小时中，这种赤裸裸拆解人性黑暗面的故事一直带给我萎靡不振的精神状态。读此书时亦是如此，当作者十分连贯地讲述发生在同一个夜晚的几件丑事，一度使我怀疑...

小孩子总是贪玩的，大约这是天性。幼儿园的时候曾经喜欢一个人在外面疯一天，回到家里衣服和身上都脏兮兮的。或者在家长送自己上学的路上突然玩起躲猫猫，任家长以为丢了孩子疯狂的寻找，自己却大摇大摆的在外面玩了半天，然后舒舒服服的回家。直到有一次，回家以后挨了顿...

[发条橙 下载链接1](#)